SEIKO

ANALOGOVÉ QUARTZOVÉ A MECHANICKÉ HODINKY

Děkujeme, že nosíte hodinky SEIKO. Jde o precizní časomíru vyrobenou dle nejvyšších standardů kvality a doufáme, že Vám tyto hodinky budou bezproblémově sloužit po mnoho let. Pokud by potřebovaly opravit, evropská i celosvětová síť Servisních center SEIKO je Vám k dispozici. Tento manuál popisuje evropské i světové záruky SEIKO a pomůže Vám zajistit potřebné služby.

EVROPSKÁ ZÁRUKA SEIKO

*Na konci tohoto manuálu je připojen Záruční list.

Potvrzujeme, že na hodinky SEIKO, specifikované na přiloženém Záručním listu, se vztahuje záruka na materiálové nebo řemeslné vady po dobu dvou let od data koupě, za předpokladu, že byly prodány ustanoveným dealerem SEIKO v Evropě. Během této doby budou zdarma provedeny potřebná seřízení, úpravy, opravy nebo výměna součástí či strojku, s výjimkou případů škody způsobené nehodou nebo nedostatečnou péčí. Abyste mohli záruku využít, předložte ustanovenému dealerovi SEIKO, od kterého jste hodinky zakoupili nebo v kterékoli provozovně patřící do evropské servisní sítě SEIKO společně s hodinkami také platný Záruční list (přiložen na konci tohoto manuálu). Seznam provozoven této sítě k 1. lednu 2016 je uveden na konci tohoto manuálu. Pokud byste chtěli předložit hodinky k opravě ustanovenému dealerovi SEIKO nebo Servisnímu centru SEIKO mimo Evropu, bude platit světová záruka SEIKO. Podmínky světové záruky jsou totožné s podmínkami evropské záruky, poskytované služby mají stejně vysokou úroveň, ale platí pouze po dobu jednoho roku od data koupě. (Aktuální informace o síti provozoven naleznete na naší webové stránce: http://www.seikowatches.com/support/customer/index.html.) V případě potřeby budete muset uhradit poštovné, pojištění a dopravu.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

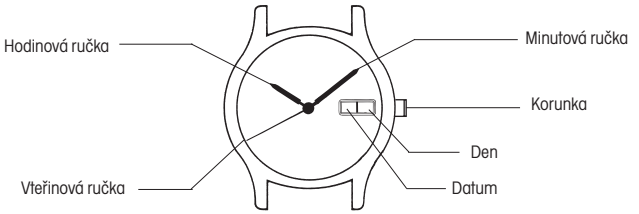
1. Je možné, že disponujete dalšími právy. Tato záruka doplňuje a neovlivňuje Vaše zákonná práva.
2. Záruka se vztahuje na pouzdro hodinek, strojek, ciferník, ručky a jakýkoli kovový náramek. Nevztahuje se na sklo, baterii, náramky vyrobené z jiných materiálů než kov nebo škrábance způsobené běžným používáním. Nevztahuje se také na škodu způsobenou přírodními katastrofami, jako zemětřeseními nebo povodněmi.
3. Mnoho hodinek SEIKO je voděodolných. Pokud mají Vaše hodinky na zadní části pouzdra označení „Water resistant" („Voděodolné"), záruka se vztahuje i na poškození vodou.
4. Časové rozdíly v jednotlivých zemích a/nebo oblastech se mohu měnit dle rozhodnutí vlád daných zemí nebo oblastí. Pokud máte hodinky s GPS, záruka se nevztahuje na změny časových pásem, ke kterým došlo po finalizaci specifikace hodinek. Datum finalizace Vašeho modelu naleznete na http://www.seikowatches.com/gpstimezonedatainfo/
5. Abyste mohli záruku využít, předložte Záruční list a kartičku, řádně vyplněné a datované ustanoveným dealerem SEIKO, od kterého jste hodinky zakoupili.
6. Pro péči o hodinky během záruční doby i po ní je Vám k dispozici naše celosvětová Servisní síť SEIKO (včetně evropské sítě). Pokud ovšem bude do hodinek během záruční doby zasahovat někdo jiný, než pracovník celosvětové Servisní sítě, a dojde k jejich neúmyslnému poškození, vyhrazujeme si právo upustit od veškerých závazků vyplývajících z této záruky.
7. Záruční listy, do kterých někdo zasahoval, či byly změněny, nebudou uznány, stejně jako fotokopie. Prosíme, předkládejte vždy originál.

SEIKO WATCH CORPORATION,
TOKIO, JAPONSKO

Pořídili jste si jeden z následujících šesti typů analogových quartzových a mechanických hodinek. Předtím, než je začnete používat, si přečtěte k Vašim hodinkám návod, aby Vám mohly sloužit co nejlépe.

- **A** Dvě ručky bez kalendáře
- **B** Dvě ručky s datovým kalendářem
- **C** Dvě ručky s datovým a denním kalendářem
- **D** Tři ručky bez kalendáře
- **E** Tři ručky s datovým kalendářem
- **F** Tři ručky s datovým a denním kalendářem

DISPLEJ A RUČKY

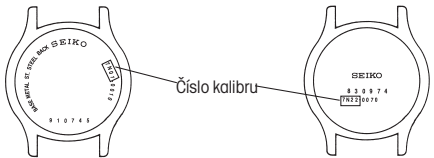


Některé modely mají místo standardní korunky šroubovací korunku.

- **Jak odemknout korunku:**
  Odšroubujte korunku otáčením proti směru hodinových ruček. Za účelem nastavení času/kalendáře ji pak vytáhněte.
- **Jak uzamknout korunku:**
  Zamáčkněte korunku zpět do normální pozice. Pak ji otáčením po směru hodinových ruček za současného lehkého tlaku uzamkněte.
- **Při používání hodinek ve vodě:**
  Před používáním hodinek ve vodě se ujistěte, že korunka je úplně zašroubovaná. Nemanipulujte s korunkou, pokud jsou hodinky mokré nebo ve vodě.

Číslo kalibru Vašich hodinek

Na zadní části pouzdra Vašich hodinek naleznete číslo kalibru. Přečtěte si, prosím, návod týkající se Vašeho čísla kalibru. Jedná se o čtyřmístné číslo nalevo od pomlčky.
MECHANICKÉ HODINKY: Cal. 4206, 4207, 4217, 7002, 7009, 7019, 4R15, 4R16, 4S15, 7S25, 7S26, 7S35, 7S36, 7S55
ANALOGOVÉ QUARTZOVÉ HODINKY: Všechny ostatní kalibry



Jak spustit mechanické hodinky

• **Cal. 4206, 4207, 4217, 7002, 7009, 7019, 4R15, 4R16, 4S15, 7S25, 7S26, 7S35, 7S36, 7S55.** Hodinky poprvé spusťte pohupováním ze strany na stranu v horizontálním oblouku po dobu asi 30 vteřin.

• **Cal. 4206, 4207, 4217, 4S15.** Tyto hodinky lze spustit také natahováním korunky.

Pozn.: Pokud jsou hodinky nošeny denně, automatický mechanismus SEIKO bude hnací pružinu díky pohybům Vašeho zápěstí natahovat automaticky.

JAK POUŽÍVAT HODINKY

Nastavte čas/kalendář dle instrukcí pro Vaše hodinky.

NASTAVENÍ ČASU U MODELŮ BEZ KALENDÁŘE A D

1. Vytáhněte korunku.
   * Pokud mají Vaše hodinky tři ručky, korunku vytáhněte, když je vteřinová ručka na pozici 12 hodin.
2. Otáčením korunky požadovaným směrem nastavte čas.
3. Zamáčkněte korunku zpět do normální pozice.
   * Pokud mají Vaše hodinky tři ručky, zamáčkněte korunku zpět do normální pozice v souladu s časovým signálem pro „00" vteřin.

Pozn.: Při nastavování minutové ručky u quartzových hodinek ji posuňte o několik minut napřed a pak ji otočte na přesný čas.

NASTAVENÍ ČASU/KALENDÁŘE U MODELŮ S KALENDÁŘEM

Datum se mění postupně mezi 9 hodinou večer a 4 hodinou ráno. (Viz pozn. 1 ohledně nastavování kalendáře.) U některých modelů se ovšem změní ihned, když ručky o půlnoci minou značku 12 hodin.

Modely s datovým kalendářem B E

1. Vytáhněte korunku do prvního kliknutí.
2. Otáčejte korunkou, dokud se v rámečku kalendáře neobjeví včerejší datum.
3. Vytáhněte korunku do druhého kliknutí a posouvejte hodinovou a minutovou ručku dopředu, dokud se neobjeví požadované datum.
   * Pokud mají Vaše hodinky tři ručky, korunku vytáhněte, když je vteřinová ručka na pozici 12 hodin.
4. Otáčením korunky požadovaným směrem nastavte čas.
5. Zamáčkněte korunku zpět do normální pozice.
   * Pokud mají Vaše hodinky tři ručky, zamáčkněte korunku zpět do normální pozice v souladu s časovým signálem pro „00" vteřin.

Modely s datovým kalendářem C F

1. Vytáhněte korunku do prvního kliknutí.
2. Otáčejte korunkou, dokud se v rámečku kalendáře neobjeví včerejší datum.
3. Otáčejte korunkou opačným směrem, dokud se v rámečku kalendáře neobjeví den předcházející požadovaný den v požadovaném jazyce.
   * U modelů Cal. 7009 a 7019 zamáčkněte korunku zpět do normální pozice a opak ovaným stisknutím nastavte den.

4. Vytáhněte korunku do druhého kliknutí a posouvejte hodinovou a mi nutovou ručku dopředu, dokud se neobjeví požadované datum a den.
   * Pokud mají Vaše hodinky tři ručky, korunku vytáhněte, když je vteřinová ručka na pozici 12 hodin.
5. Otáčením korunky požadovaným směrem nastavte čas.
6. Zamáčkněte korunku zpět do normální pozice.
   * Pokud mají Vaše hodinky tři ručky, zamáčkněte korunku zpět do normální pozice v souladu s časovým signálem pro „00" vteřin.

Poznámky k nastavení kalendáře:

1. Nenastavujte kalendář mezi 9 hodinou večer a 4 hodinou ráno, mohlo by dojít k chybné změně. Pokud je nutné nastavit kalendář v tuto dobu, nejdříve změňte čas na čas mimo toto rozmezí, pak nastavte kalendář a poté opět nastavte správný čas.
2. Když se den automaticky posouvá na další den, dočasně se objeví jiný jazyk.
3. Při nastavování hodinové ručky zkontrolujte, že je správně nastaven dopolední/odpolední režim. Hodinky jsou navrženy tak, že kalendář se mění jednou za 24 hodin. Abyste zjistili, zda jsou hodinky nastaveny na dopolední nebo odpolední režim, otočte ručkou přes značku 12 hodin. Pokud se kalendář změní, čas je nastaven na dopolední režim, pokud se nezmění, tak na odpolední.

VÝMĚNA BATERIE V ANALOGOVÝCH QUARTZOVÝCH HODINKÁCH

Jelikož je baterie do hodinek vložena v továrně, aby se zkontrolovaly funkce a výkon hodinek, její životnost už může být nižší, než je uvedeno. Když baterie dojde, vyměňte ji co nejdříve, abyste předešli jakýmkoli poruchám. Doporučujeme, abyste se za účelem výměny baterie obrátili na AUTORIZOVANÉHO DEALERA SEIKO a požadovali originální baterii SEIKO.

- **Indikátor životnosti baterie**

Pokud mají Vaše analogové quartzové hodinky vteřinovou ručku, začne se v případě nutnosti výměny baterie pohybovat ve dvouvteřinových intervalech místo normálních jednovteřinových. (Některé kalibry tuto funkci nemají.) I když se vteřinová ručka pohybuje ve dvouvteřinovém intervalu, hodinky zůstávají přesné.

ZPOŽĎOVÁNÍ/PŘEDCHÁZENÍ ANALOGOVÝCH QUARTZOVÝCH HODINEK

Za normálního teplotního rozmezí (5°C ~ 35°C nebo 41°F ~ 95°F) se hodinky mohou zpožďovat/předcházet o méně než 15 vteřin za měsíc (některé kalibry 20 vteřin).

JAK ZACHOVAT KVALITU VAŠICH HODINEK

VODĚODOLNOST

Nevoděodolné hodinky

Pokud na zadní části pouzdra Vašich hodinek není napsáno „WATER RESISTANT" (VODĚODOLNÉ), Vaše hodinky nejsou voděodolné, a měli byste zamezit jakémukoli kontaktu s vodou, aby nedošlo k poškození strojku. Pokud se hodinky namočí, doporučujeme je nechat zkontrolovat AUTORIZOVANÝM DEALEREM SEIKO nebo SERVISNÍM CENTREM.

Voděodolnost (3 bary)

Pokud je na zadní části pouzdra napsáno „WATER RESISTANT" (VODĚODOLNÉ), Vaše hodinky byly navrženy a vyrobeny tak, aby vydržely až do tlaku 3 barů, což znamená náhodný kontakt s cákající vodou nebo deštěm, ale nebyly navrženy pro nošení při plavání nebo potápění.

Voděodolnost (5 barů)*

Pokud je na zadní části pouzdra napsáno "WATER RESISTANT 5 BAR" (VODĚODOLNÉ DO TLAKU 5 BARŮ), Vaše hodinky byly navrženy a vyrobeny tak, aby vydržely až do tlaku 5 barů, a jsou vhodné pro nošení při plavání, jachtingu a sprchování.

Voděodolnost (10 barů/15 barů/20 barů)*

Pokud je na zadní části pouzdra napsáno "WATER RESISTANT 10 BAR","WATER RESISTANT 15 BAR", JAK ZACHOVAT KVALITU VAŠICH HODINEK nebo „WATER RESISTANT 20 BAR" Vaše hodinky byly navrženy a vyrobeny tak, aby vydržely až do tlaku 10, 15 nebo 20 barů, a jsou vhodné pro nošení při koupání nebo šnorchlování, ale nikoli při přístrojovém potápění. Při přístrojovém potápění doporučujeme nosit potápěčské hodinky SEIKO.

- Před použitím hodinek voděodolných do tlaku 5, 10, 15 nebo 20 barů ve vodě zkontrolujte, že korunka je úplně zamáčknutá. Nemanipulujte s korunkou ve vodě nebo pokud jsou hodinky mokré. Po použití v mořské vodě hodinky opláchněte sladkou vodou a kompletně usušte.
- Při sprchování s hodinkami voděodolnými do 5 barů nebo koupání s hodinkami voděodolnými do 10, 15 nebo 20 barů dbejte na následující:
  - Nemanipulujte s korunkou, pokud jsou hodinky mokré od mýdlové vody nebo šamponu.
  - Při ponechání hodinek v teplé vodě se můžou hodinky začít mírně předcházet nebo zpožďovat. Toto se ovšem upraví po návratu hodinek do normální teploty.

UPOZORNĚNÍ

Tlak v barech je zkušební tlak a nekoresponduje vždy se skutečnou hloubkou ponoru, protože pohyby při plavání obvykle tlak v dané hloubce zvyšují. Při potápění s hodinkami byste měli být obezřetní.

TEPLOTA (pouze pro analogové quartzové hodinky)

Vaše hodinky fungují se stálou přesností v teplotním rozmezí 5° C až 35° C (41° F až 95° F). Teploty nad 60° C (140° F) mohou způsobit vytečení baterie nebo zkrátit její životnost. Nenechávejte hodinky dlouhodobě ve velmi nízkých teplotách nižších než –10° C (+14° F), neboť chlad může způsobit, že se hodinky začnou mírně předcházet nebo opožďovat. Tyto stavy se ovšem po návratu do normální teploty upraví.

NÁRAZY & VIBRACE

Lehké aktivity na Vaše hodinky nemají vliv, ale dávejte pozor, aby Vám hodinky neupadly nebo nenarazily do tvrdého povrchu.

MAGNETISMUS

Silný magnetismus má na hodinky negativní vliv. Zamezte blízkému kontaktu s magnetickými objekty.

PRAVIDELNÁ KONTROLA

Každé 2 až 3 roky doporučujeme hodinky nechat zkontrolovat AUTORIZOVANÝM DEALEREM SEIKO nebo SERVISNÍM CENTREM k zaručení neporušenosti pouzdra, korunky, těsnění a skla.

PÉČE O POUZDRO A NÁRAMEK

Abyste se vyhnuli možnému zrezivění pouzdra a náramku, způsobeném prachem, vlhkostí a potem, pravidelně je otírejte měkkou suchou látkou.

CHEMIKÁLIE

Nevystavujte hodinky kontaktu s rozpouštědly, rtutí, kosmetickými spreji, čistícími prostředky, lepidly a barvami. Mohlo by dojít ke změně barvy nebo kvality či poškození pouzdra, náramku a dalších částí.

OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE OCHRANNÉHO FILMU NA ZADNÍ ČÁSTI POUZDRA

Pokud mají Vaše hodinky na zadní části pouzdra ochranný film a/nebo nálepku, před používáním hodinek je sloupněte. Jinak by se pod ně mohl dostat pot a způsobit rezivění zadní části pouzdra.